

H715

Reference

Cuffie da studio aperte
con connettività Hi-Fi



Manuale di
istruzioni

 **ADAM AUDIO**

TI DIAMO IL BENVENUTO!

Ti ringraziamo per aver scelto ADAM Audio.

Ecco le tue nuove **H715 Reference**. Ci auguriamo che apprezzerai queste cuffie realizzate con tanta passione. Sono state progettate con cura e fabbricate secondo gli standard più rigorosi, per offrirti un'esperienza di qualità che dura nel tempo.

Registra le tue H715 Reference all'indirizzo: <https://id.focusritegroup.com/>

Grazie e un saluto da Berlino,



Christian Hellinger
Amministratore delegato

INDICE

1.	ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA	4
2.	CONTENUTO	5
3.	TIPI DI COLLEGAMENTO	5
	3.1 COLLEGAMENTI STUDIO	6
	3.2 COLLEGAMENTI HI-FI	8
4.	USO DELLE H715 REFERENCE	9
5.	SOSTITUZIONE DEI CUSCINETTI AURICOLARI	10
6.	SOSTITUZIONE DELL'ARCHETTO	11
7.	SOFTWARE INCLUSO	12
	7.1 PLUG-IN HEADPHONE UTILITY	12
	7.2 SONNOX LISTENHUB	13
8.	SPEDIZIONE	14
9.	DATI TECNICI	14
10.	RICAMBI E ACCESSORI	14
11.	ASSISTENZA	14
12.	NOTE	15

1. ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

La destinazione d'uso di questo prodotto implica la lettura del presente manuale e l'osservanza delle istruzioni ivi contenute.



Spiegazione dei simboli grafici

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e interamente il presente manuale.
- Non utilizzare un prodotto che presenti difetti evidenti.
- Qualora si trasferisca questo prodotto a terzi, includere sempre il presente manuale.
- Tenere questo prodotto, i relativi accessori e le parti dell'imballaggio lontano dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingestione o soffocamento.
- Non utilizzare questo prodotto in ambienti in cui è necessario prestare attenzione ai suoni circostanti.

Rischi per la salute

- Queste cuffie possono generare livelli di pressione sonora superiori a 85 dB(A). Livelli sonori troppo alti possono danneggiare l'udito. L'esposizione al suono dipende dalla durata e dal livello. Tempi di ascolto più lunghi a livelli più bassi possono equivalere a tempi più brevi a livelli più alti. Si raccomanda di utilizzare questo prodotto con cautela.
- Il prodotto genera campi magnetici statici più forti che potrebbero avere effetti su pacemaker o defibrillatori impiantabili.

Prevenire danni al prodotto

- Non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità; non bagnarlo mai con alcun liquido e non versare né rovesciare liquidi direttamente sull'unità.
- Non esporre mai questo prodotto a temperature estremamente alte o basse.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta.
- Per la pulizia, utilizzare solo un panno asciutto e privo di lanugine.

2. CONTENUTO

- | | |
|--|--|
| → 1 paio di cuffie H715 Reference | → 1 adattatore da 6,3 mm (jack da ¼") |
| → 1 custodia rigida | → 1 perno metallico per attivare la modalità Hi-Fi |
| → 1 cavo studio spiralato da 1,3 m. A ingresso singolo, estensibile fino a 3 m e terminato con un connettore TRS da 3,5 mm | → 2 cuscinetti auricolari in tessuto morbido |
| → 1 cavo Hi-Fi da 3 m. A ingresso doppio e terminato con un connettore Pentaconn da 4,4 mm | → 2 cuscinetti auricolari in pelle sintetica |
| | → 1 guida rapida |

3. MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Il modello H715 Reference offre due distinte modalità di funzionamento: Studio e Hi-Fi. Ciascuna modalità si attiva tramite il selettore di massa comune o separata, un piccolo pulsante incassato nel padiglione sinistro. **La modalità predefinita di fabbrica è Studio.**



Per passare alla modalità Hi-Fi, usa il perno metallico in dotazione per premere il pulsante. Uno scatto udibile indica la separazione della massa comune tra i padiglioni destro e sinistro e la conseguente attivazione della modalità Hi-Fi. Premendo nuovamente il pulsante, la massa comune viene ripristinata e si attiva la modalità Studio.

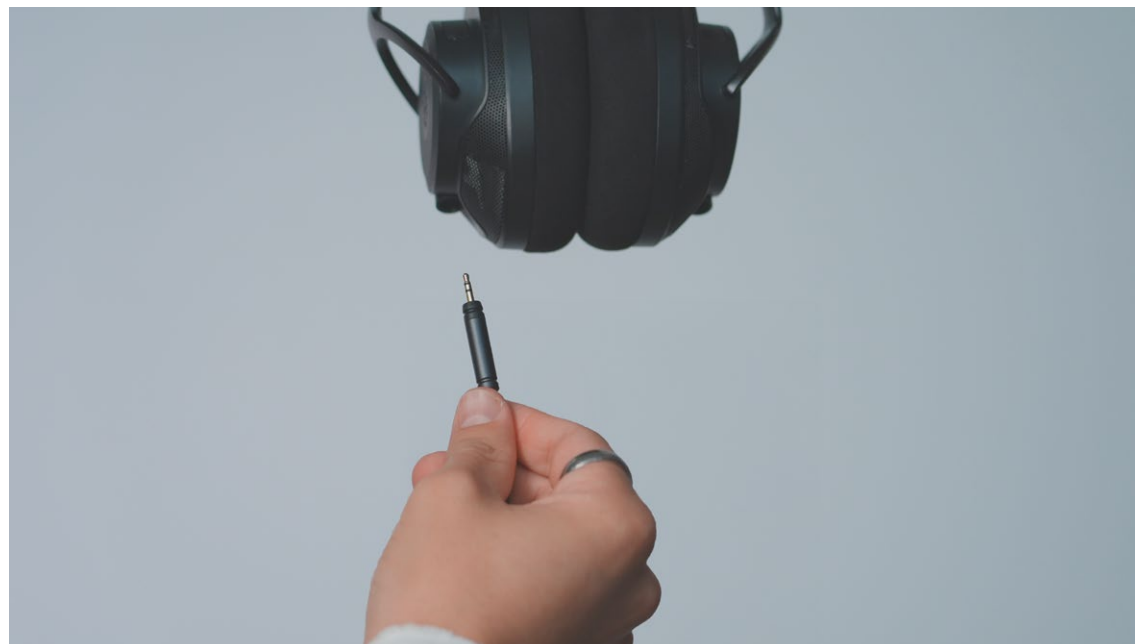
In caso di dubbi sulla modalità attiva, collegare il cavo a ingresso singolo a un amplificatore o a un'interfaccia. Se si sente l'audio da entrambi i lati, è attiva la modalità Studio. Se si sente l'audio solo dal lato in cui il cavo è collegato al padiglione, è attiva la modalità Hi-Fi.

3.1 COLLEGAMENTI STUDIO



1) Identificazione

Quando si usano le cuffie in studio o in un altro ambiente con apparecchiature professionali, utilizzare il cavo da studio SPIRALATO.



2) Collegamento

Inserire il mini-jack singolo da 2,5 mm nella **presa del padiglione destro o sinistro** dell'H715 Reference. Uno scatto udibile segnala che il cavo è collegato correttamente.

Con l'apparecchiatura spenta, collegare l'altra estremità del cavo alle apparecchiature da studio. La confezione include un adattatore da 3,5 mm (1/2") a 6,3 mm (3/4").



Il segnale stereo viene trasmesso attraverso il singolo connettore, indipendentemente dal padiglione a cui è collegato. In ogni caso, i canali sinistro e destro vengono riprodotti correttamente.

3) Regolazione

Se è stata precedentemente attivata la modalità Hi-Fi, l'audio si sentirà da un solo padiglione. Disattivarla utilizzando il perno metallico, come descritto in precedenza.

Una volta effettuati i collegamenti e le regolazioni, accendere l'apparecchiatura con il volume al minimo. Riprodurre una sorgente audio e alzare gradualmente il volume fino a raggiungere un livello sicuro e confortevole.

3.2 COLLEGAMENTI HI-FI

1) Identificazione

Per collegare le cuffie ad apparecchiature Hi-Fi, utilizzare il cavo Hi-Fi DRITTO da 3 m a doppio ingresso. Questo cavo termina con un connettore Pentaconn da 4,4 mm, adatto all'uso con dispositivi Hi-Fi.



2) Collegamento

Inserire entrambi i connettori mini-jack da 2,5 mm nei **padiglioni destro e sinistro** dell'H715 Reference, fino a udire chiaramente due scatti.

Con l'apparecchiatura spenta, collegare l'altra estremità del cavo alla sorgente audio usando il connettore Pentaconn da 4,4 mm.

3) Regolazione

Con la sorgente ancora spenta, usare il perno metallico per attivare la modalità Hi-Fi, come descritto in precedenza. In questo modo la massa comune viene separata, consentendo al dispositivo Hi-Fi di inviare ai padiglioni segnali indipendenti in fase invertita.

Una volta effettuati i collegamenti e le regolazioni, accendere l'apparecchiatura con il volume al minimo. Riprodurre una sorgente audio e alzare gradualmente il volume fino a raggiungere un livello sicuro e confortevole.

4. INDOSSARE LE H715 REFERENCE



Indossare correttamente le H715 Reference, controllando le indicazioni **L (sinistra)** e **R (destra)** sui padiglioni.



Abbassare entrambi i padiglioni fino a farli aderire comodamente alle orecchie. Essendo anche orientabili, i padiglioni si adattano alla forma della testa attorno alle orecchie e distribuiscono la pressione in modo uniforme.

5. SOSTITUZIONE DEI CUSCINETTI AURICOLARI

Per garantire il massimo comfort in diverse situazioni d'uso, le H715 Reference includono due set di cuscinetti auricolari. La configurazione di fabbrica prevede i cuscinetti auricolari in tessuto morbido; in alternativa, sono disponibili quelli in pelle sintetica.



Entrambi sono dotati di un sistema di fissaggio magnetico che ne facilita la sostituzione. Per rimuovere un cuscinetto auricolare, è sufficiente estrarlo dal corpo del padiglione fino a staccarlo dalla superficie di fissaggio. Per montare i cuscinetti auricolari alternativi o di ricambio, procedere in ordine inverso.

La risposta in frequenza delle cuffie è ottimizzata per i cuscinetti auricolari in tessuto morbido preinstallati. È possibile selezionare un'ottimizzazione per i cuscinetti auricolari alternativi in pelle sintetica tramite il plug-in Headphone Utility incluso. **Per maggiori informazioni, consulta la Sezione 7.**

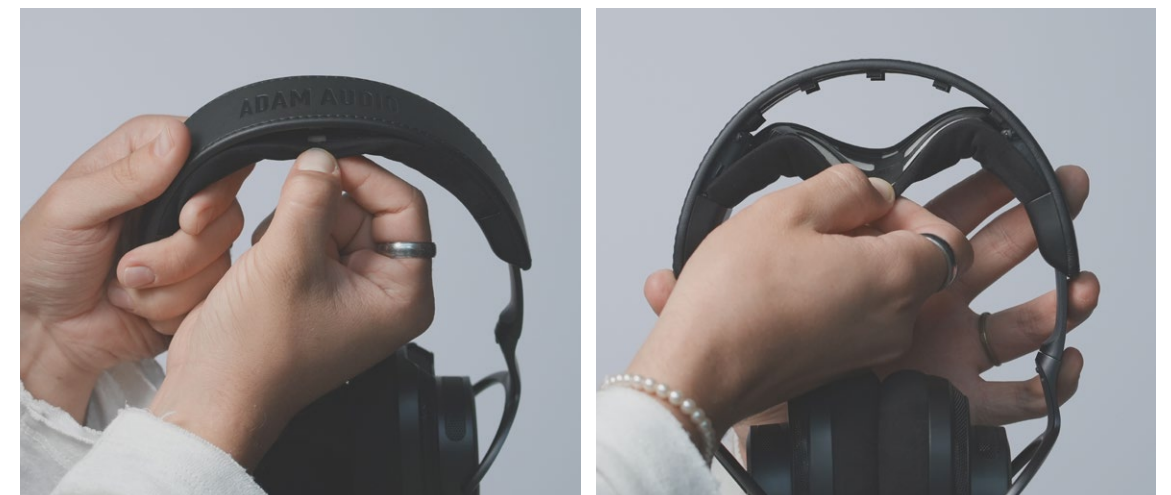


Poiché i cuscinetti auricolari possono deteriorarsi nel tempo, consigliamo di sostituirli ogni due anni di utilizzo. In questo modo si manterranno comfort e prestazioni acustiche ottimali.

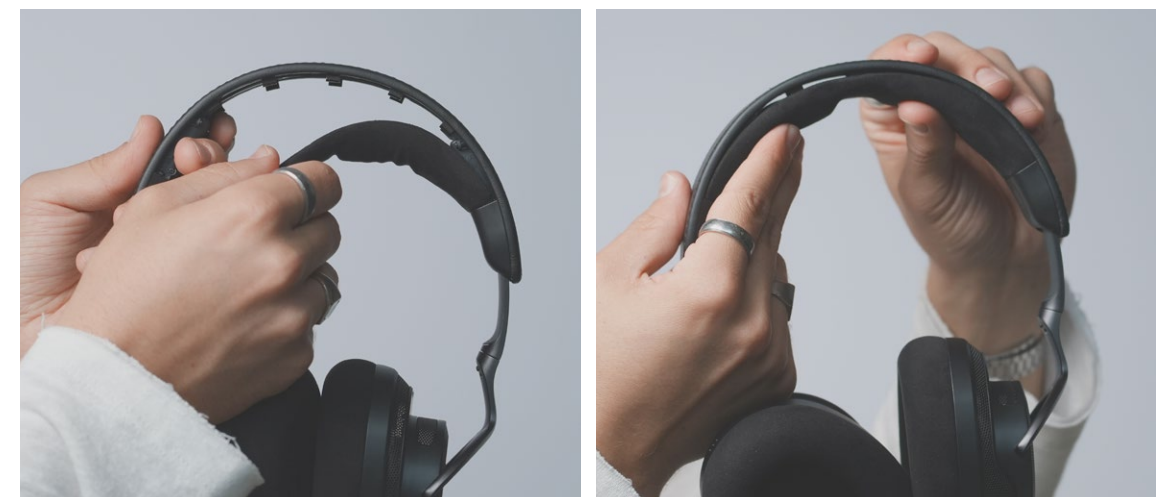
6. SOSTITUZIONE DELL'ARCHETTO

Come i cuscinetti auricolari, anche gli archetti possono deteriorarsi nel tempo; il design dell'H715 Reference consente di sostituirli facilmente in caso di necessità. Gli archetti di ricambio sono disponibili direttamente su <https://shop.adam-audio.com/> o presso il rivenditore di zona.

Per rimuovere l'imbottitura, è sufficiente tirarla con decisione dal centro fino a staccarla completamente dall'archetto.



Per sostituire l'imbottitura dell'archetto, inserire un'estremità nel cappuccio terminale, quindi agganciare l'imbottitura all'archetto, partendo dall'estremità inserita e procedendo verso l'altra. Inserire l'estremità più lontana nell'altro cappuccio terminale.



Dopo diversi scatti, la nuova imbottitura dovrebbe essere perfettamente allineata con l'archetto.

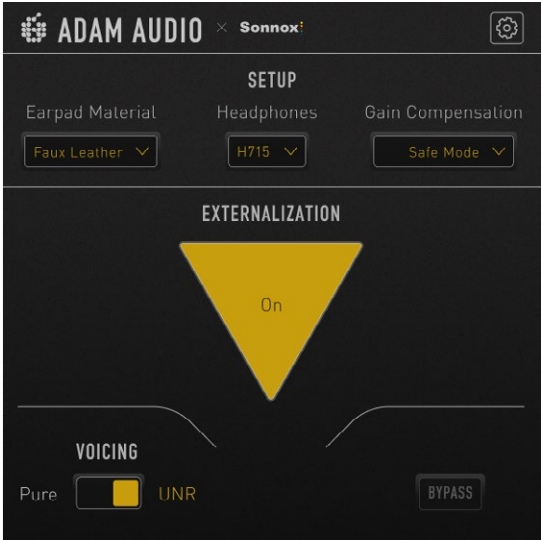
7. SOFTWARE INCLUSO

L'H715 Reference include una suite di software progettata per ampliare le funzionalità e migliorare l'esperienza utente complessiva. È possibile scaricare il software qui:
<https://downloads.adam-audio.com/adam-audio/headphones>

7.1 PLUGIN HEADPHONE UTILITY

Il plugin Headphone Utility offre una serie di funzionalità per ottimizzare le prestazioni acustiche delle cuffie ADAM Audio.

Panoramica delle funzionalità



Materiale dei cuscinetti auricolari	Applica una curva EQ personalizzata, ottimizzata per i diversi materiali dei cuscinetti auricolari.
Cuffie	Selezionare il modello di cuffie ADAM Audio attualmente in uso.
Compensazione del gain	Regola il gain in relazione all'EQ dei cuscinetti auricolari per mantenere il volume percepito.
Modalità sicura	Impedisce l'applicazione di gain positivo durante l'equalizzazione.
Esternalizzazione	Crossfeed regolabile dall'utente per adattare meglio alle cuffie i mixaggi destinati agli altoparlanti.
Profilo sonoro PURE	Profilo estremamente accurato e neutro per applicazioni di mixaggio, mastering e ascolto critico.

Profilo sonoro UNR	Uniform Natural Response è una curva di risposta dinamica e dal suono naturale, progettata da ADAM Audio. Si ispira a una serie di prodotti storici iconici e si presta perfettamente alla produzione, alla composizione e alla scrittura di canzoni, quando servono creatività e fluidità.
---------------------------	---

Il plugin Headphone Utility è compatibile con VST3, AU e AAX. È progettato per funzionare nelle DAW, ma può essere utilizzato anche in modalità standalone tramite ListenHub. Consulta la sezione seguente.

7.2 SONNOX LISTENHUB

ListenHub è un analizzatore audio avanzato, un comparatore di mix e un sistema virtuale di controllo monitor, sviluppato dagli esperti di equalizzazione di Sonnox. Fornisce I/O digitale per instradare l'audio tramite DAW, servizi di streaming o file audio archiviati localmente. L'analisi spettrale e dell'ampiezza stereo consente di isolare specifiche bande di frequenza e i confini spaziali del mix, favorendo decisioni ottimali.

Inoltre, lo stadio di uscita del sistema consente di passare da un sistema di monitoraggio all'altro, scegliendo tra cuffie e altoparlanti.

Ulteriori informazioni sono disponibili qui: <https://sonnox.com/products/listenhub>



Per gli utenti macOS, ListenHub è disponibile come applicazione standalone e come uscita audio separata nelle impostazioni audio del computer. È possibile caricare i plugin sulle uscite di ListenHub; gli utenti di H715 Reference possono quindi caricare il plugin Headphone Utility e usufruire di una calibrazione a livello di sistema e indipendente dalla sorgente.

8. SPEDIZIONE

Consigliamo di conservare l'imballaggio del prodotto qualora sia necessario spedire o restituire le cuffie. In tal caso, imballare le cuffie nella custodia per il trasporto fornita. Senza l'imballaggio originale completo, è estremamente difficile proteggere le cuffie dai danni durante il trasporto. **ADAM Audio non si assume alcuna responsabilità per i danni da trasporto dovuti a un imballaggio inadeguato.**

9. DATI TECNICI

Per le specifiche tecniche dettagliate, consulta le pagine prodotto H715 Reference di ADAM Audio all'indirizzo <https://www.adam-audio.com/headphones>

10. PARTI DI RICAMBIO

Gli accessori compatibili sono disponibili nel negozio online di ADAM Audio:
<https://shop.adam-audio.com/>

11. ASSISTENZA

Fatti salvi i componenti descritti in questo manuale, eventuali difetti o altri problemi tali da compromettere l'uso o le prestazioni del prodotto devono essere segnalati al nostro servizio di assistenza. Per ulteriori dettagli, consulta <https://www.adam-audio.com>.

12. NOTE

ADAM AUDIO GMBH
BERLINO, GERMANIA
T +49 30-863 00 97-0

Manuale H715 Reference © ADAM Audio GmbH 2026

Sebbene siano state adottate tutte le misure necessarie per garantire l'accuratezza delle informazioni fornite nel presente documento, ADAM Audio GmbH non può essere ritenuta responsabile per la presenza di eventuali omissioni o errori. Tutte le specifiche hardware e software sono soggette a modifiche senza preavviso.

Prodotto: cuffie H715 Reference

Avviso: registrato. N. UE 015061185-0001; N. Regno Unito 6406437.

WWW.ADAM-AUDIO.COM

